

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУТЕНТИЧНЫХ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫХ МАТЕРИАЛОВ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ БУДУЩИХ ЭКОНОМИСТОВ- МЕЖДУНАРОДНИКОВ

Жуковец О. С., Белорусский государственный университет

Экономическая глобализация, культурная и образовательная интеграция привели к активному развитию международных экономических отношений и, как следствие, к усилению внимания к иностранному языку как языку делового общения.

Понимание бизнес-образования как современного направления в системе высшего экономического образования, ориентированного на профессиональную деятельность в условиях глобализации мирового рынка, требует поиска новых подходов к обучению иностранному языку как средству международного делового общения будущих экономистов.

Все виды деятельности по изучению языка делового общения носят креативный и когнитивный характер. Когнитивный аспект деятельности соотносится с осознанным выбором стратегии познания, критическим осмыслением приобретенной информации из области культуры, экономики и бизнеса.

Источниками такой информации являются аутентичные тексты, заимствованные из коммуникативной практики деловых людей и потому отражающие современный английский язык, на котором общаются представители делового мира разных культур. Аутентичный текст отражает реальную повседневную жизнь носителей языка и потому оригинален как в композиционном, так и в языковом плане.

Аутентичный текст, как источник межкультурных знаний, обладает лингводидактическими особенностями, отражающими специфику сферы делового общения. Актуальность использования аутентичных материалов в обучении аудированию заключается в их функциональности. Под функциональностью мы понимаем их ориентацию на реальное использование, так как они создают иллюзию приобщения к естественной языковой среде, что, согласно мнению многих ведущих специалистов в области методики, является главным фактором в успешном овладении иностранным языком.

Использование аутентичных профессионально-ориентированных материалов имеет ряд положительных моментов. Во-первых, такие тексты имеют прагматическую значимость (практическую направленность); во-вторых, аутентичные тексты насыщены социально-культурными фактами и реалиями, имеющими место в профессиональной сфере деятельности и иллюстрирующие речевое поведение специалистов в рамках того или иного лингвосоциума; в третьих, такие тексты разнообразны по стилям и жанрам и функционируют в деловом общении. Это способствует стимулированию познавательной активности обучаемых и повышению их мотивации к овладению деловым общением на английском языке.

В настоящее время выделилось несколько подходов к определению сущности аутентичных материалов.

Аутентичными мы считаем подлинные объекты реальной действительности такие, как одежда, мебель, посуда и их иллюстративные изображения.

Материалы повседневной и бытовой жизни выделяют в самостоятельную группу: *прагматических материалов* (объявления, анкеты-опросники, вывески, этикетки, меню и счета, карты, рекламные проспекты по туризму, отдыху, товарам, рабочим вакансиям и пр.). По своей доступности и бытовому характеру применения они представляются довольно значимыми для создания иллюзии приобщения к среде обитания носителей языка. Их роль на порядок выше аутентичных текстов из учебника, хотя они могут уступать им по объему.

К понятию «прагматические материалы» стоит отнести также аудио- и аудиовизуальные материалы, такие, как информационные радио- и телепрограммы, сводки новостей, прогноз погоды, информационные объявления по радио в аэропортах и железнодорожных вокзалах. Использование подобных материалов представляется крайне важным, так как они являются образцом современного иностранного языка и создают иллюзию участия в повседневной жизни страны, что служит дополнительным стимулом для повышения мотивации учащихся.

В качестве примера аутентичных материалов для делового английского можно привести: входящие и исходящие документы (письма), образцы бизнес-документации (контракты, служебные записки, протоколы переговоров и т. д.), статьи из периодических изданий, финансовые прогнозы, рекламные ролики, интервью, аудиозаписи телефонных разговоров, научно-популярные и страноведческие тексты. Важно сохранить аутентичность делового стиля, что позволяет познакомить студентов с речевыми клише, фразеологией, лексикой, связанными с их профессиональной сферой общения.

Таким образом, становление компетентной личности экономиста-международника рассматривается в единстве коммуникативной и познавательной сфер деятельности, направленных на формирование информационного запаса о культурном, экономическом и политическом фоне страны изучаемого языка

О НЕКОТОРЫХ ВОПРОСАХ ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКУ СПЕЦИАЛЬНОСТИ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

Ивашкевич И. Н., Белорусский государственный университет

Основой для выявления содержания обучения языку специальности в неязыковом вузе является приближение содержания и методик обучения к потребностям будущей профессиональной деятельности студентов. В связи с этим, основной задачей, стоящей на данном этапе обучения языку специальности, является внедрение результатов передовых научных исследований в практику преподавания для достижения главной цели обучения иностранному языку в неязыковом вузе — формирование навыков и умений студентов пользоваться им как средством общения в сфере своей будущей профессиональной деятельности. Реализация цели профессионально ориентированного курса состоит, во-первых, в совершенствовании уже приобретенных навыков и умений для повседневно-обиходной и социально-культурной сфер общения, включающих четыре основных ее аспекта